

《春琴抄》

图书基本信息

书名：《春琴抄》

13位ISBN编号：9789575224899

10位ISBN编号：9575224892

出版时间：20040901

出版社：聯合文學

作者：谷崎潤一郎

页数：128

译者：賴明珠

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《春琴抄》

內容概要

曾為諾貝爾文學獎提名日本最重要作家之一。

《春琴抄》亦為其優雅特質之著名經典小說。

作品在日本屢獲文化賞、藝術大賞，並獲頒文化勳章及被選為第一位獲得全美藝術院榮譽會員的日本作家。

十月份誠品好讀選書。曾獲諾貝爾文學獎提名日本最重要作家之一的谷崎潤一郎，生於一八八六年，代表作包括翻譯《源氏物語》及長篇小說《細雪》等，《春琴抄》亦為其優雅特質之著名經典小說。

本書敘述一位美麗三絃琴老師「春琴」，為大阪道修街藥商掌上明珠，從小倍受呵護，九歲時因眼疾失明，從此發奮學習三絃琴，在「春松檢校」的學生中，沒有人琴藝比她更傑出。

「佐助」比春琴大四歲，是為春琴引路的僕人，不久也接受春琴為他教導三絃琴的啟蒙課程，她的教學非常嚴格，但佐助從未因此而中斷學琴之心。春琴父母覺得佐助是她最好的適婚人選，但春琴並不同意，難以跨越的主從隔閡關係使春琴與佐助間的強烈愛慾，呈現出無與倫比的微妙和複雜面向。從潛意識中已經暗暗愛慕又尊敬春琴的佐助看來，以為自己若能和春琴一樣置身於同樣的黑暗世界，進入同樣的藝術之道，將感到無上的幸福。對佐助而言，春琴雖然盲目卻是擁有罕見明眸的女人。正因盲目，更閃爍著永遠的美麗光輝。

佐助對春琴的心，名副其實已經捨棄自我，滿溢著愛情與敬畏，是其他任何的存在都不容許侵入的。透過谷崎潤一郎充滿美感的絕色之筆，並由此展開一場細膩而古緻的曲折愛情故事。

《春琴抄》

作者簡介

谷崎潤一郎

明治十九年生於東京日本橋（1886~1967）。東京帝大國文科肄業。明治四十三年與小山內薫等創刊第二次《新思潮》，發表《刺青》、《麒麟》等，受永井荷風激賞，確立文壇地位。最初喜歡西歐風格，關東大震災後遷移到關西定居，文風逐漸轉向純日本風格。以《痴人之愛》、《卍》、《春琴抄》、《細雪》、《少將滋幹之母》、《鍵》等展開富麗的官能美與陰翳的古典美世界，經常走在文壇的最高峰。晚年致力於《源氏物語》的口語翻譯。《細雪》獲每日出版文化賞及朝日文化賞，《瘋癲老人日記》獲每日藝術大賞。一九四九年並獲頒文化勳章。一九六四年被選為第一位獲得全美藝術院榮譽會員的日本作家。

《春琴抄》

精彩短评

1、周五一天工工整整的度过了，就势读完了《春琴抄》。看完之后我去网上搜了搜这位大名鼎鼎的谷崎润一郎，大家对他的文学的评价统一为：变态的、施/受虐的、享乐的、唯美的……但是我在阅读《春琴抄》的过程中，引领我继续前行的并不是春琴白皙丰润的皮肤或者师徒二人间隐秘而又压抑的激情，而是谷崎润一郎那凌厉的叙事风格，就像漫天大雪兀自倾下，整整齐齐好一片自成气势的白，干净而寒冷。在谷崎的笔下，春琴是个有血有肉但又如刀锋般锐利刻薄的女人。她个子小小的，外人看起来温柔和善，但是她是佐助灵魂和肉体世界的暴戾统治者；她如亮剑般，深深劈进佐助的整个人生。全书我最感动的部分是佐助年少时躲在黑暗的储物间暗自练习三味线的情节，而不是那个略微有点深情（或者部分人喜欢用的字眼：虐恋）的结局。在那片裹挟在夏夜闷热里的黑暗中，佐助实现了对盲女春琴置身的黑暗世界的“模拟”。仅这一星半点的“模拟”，这份些微的接触，足以让佐助内心颤抖，因为那份精神的依恋在那一刻被物质化，从那一刻开始形成规模，并在他的后半生不断侵蚀他。Love is all physical.爱是物质（肉体）化的。那时的佐助孤身一人，用少年的躯体直面迎对自己不归的命运。这是我觉得最感人的地方。回到作者谷崎润一郎的叙事风格，我想，大家都说他是个老流氓，老变态，那就用这种角度通篇回想下故事，于是我得到的结论是：这部作品包含了作者极大的肉欲和精神的压抑，而这份压抑有多暴虐，叙事就有多么客观和冷静。就像拉到最高音、不断颤抖的那根细细的小提琴琴弦……这是这部作品的美学之所在。谷崎润一郎就像在最高的山巅间行走在细细钢丝上的人，他要极度冷静和极度疯狂。另一方面就是我的阅读体会，冷静的，节制的，冷冷的，局外人的语气，没觉得有多么，well，变态；但是用这种语气娓娓道出的情节却会深深的割入我的阅读记忆里。这是我最享受的地方。推荐。

2、鸚鵡的到來平白把我的last day變成了一天假期，於是終於翻開數月前買的春琴抄來讀。前此因為讀了三島的豐饒之海四部曲之二，有點疲憊，想暫時躲開日本文學，而一直沒拾起春琴抄；這天窗外巨鳥挾著驚風急雨飛襲之際，我半臥在沙發上讀到黃鶯啼囀、雲雀高飛，也不失一個好時機。這本薄薄的小書連譯註、附錄在內都不過百餘頁，以篇幅而言最多只是稍長的中篇，而且語言出奇地淺白，兼又故事簡單，敘事直接，結果不用半天就讀完了。小說篇幅雖短，已涵蓋春琴的一生，可想而知素材篩選得多麼精練；除了濃墨重彩地刻劃的兩位主角非常出色外，谷崎也成功勾勒出一幅幕府時代關西大戶的風俗圖。能達到這樣的效果，他對春琴的日常生活細節的細膩描寫當然功不可沒，不過他的語言，從韻律到用詞無不滲透出只屬於那個時代的纖細優雅氣度，極富韻味，給這個乍聽不怎麼樣的故事賦予永恆的美感。谷崎對文章的見解也很值得反覆琢磨。他強調文章要兼具「視覺性」和「音樂性」效果，事實上，看重文章旋律節奏亦即「音樂感」的作家尚且聽說過，要說「視覺性」嗎，真的想都沒想過，也許以日語寫作會比較能顧及（因為有平假名/片假名和漢字之分），中文的話大概只能從標點和分段來達成，不過無論如何，這也是個很新鮮的觀點，而一個作家除了內容還要顧及讀者的視覺與聽覺享受，小說必須同時具備詩的某些特點，想來非天才橫溢如春琴也難以做到。

3、真的会发觉，表面上师徒的关系，私底下夫妻的行为，不能够有表明的时候，我会问我自己，到底是何种的爱能够让一个人如此的愿意去奉献自己，虽然日本这国家，传袭了中国的文化和制度，一直到后期才有了更新进一步的思想的演进，我觉得他这种主要是受整个封建体系下的影响，才会有这种主从关系的演进

4、昨天凌晨把《春琴抄》看完了这部源于儿时日本电影的记忆化作文字在手机呈现说实话，并没有期待的那般唯美但不可否认，还是好看的几个月前搜豆瓣，看到的是1976年版的《春琴抄》凭借着一幅画面，尽管并没有反映到时山口百惠和三浦友和可就是十分确定我看过这部电影甚至跳的出牵手的男女和严厉的斥责拉下来的剧情简介果然如此看小说，对于春琴和佐助的爱恋是否用畸形来形容未有明确定论可是谷崎润一郎，这个号称唯美主义派的日本大家据称深受王尔德影响不知道是不是翻译版本的问题，那么多的细腻描写却停滞在文字表达上我的眼前浮现的是佐助对春琴的爱抚、流连春琴对佐助的怀疑与信任，想要靠近又强迫拉远矛盾中不可抑制的情欲和爱意幻化成这段世人眼里的畸形恋爱于我，并不觉得畸形这样的爱情反而觉得很美忍不住回忆起年前看的《源氏物语》满眼的紫色斑斓，粉红透亮，白涩如情已经忽略看不懂的剧情，只愿感慨这份唯美真是汗颜，至今未将《源氏物语》的小说看完回归正题——《春琴抄》对于这部作品，讨论爱与不爱实在不是问题的关键毋庸置疑，春琴与佐助一定是相爱的只是他们爱的位置不对对于被我们无数引用那句“对的时间，对的人”才会有对的爱情那《春琴抄》里的爱情到底哪里出了问题暂且称他们之间为爱情，只有他们两个人甚至是与

他们骨肉相连的孩子都容不下他们之间不是高山流水的知音引发爱情应该是男女之间最原始的吸引牵引他们爱情对他们来说是习惯吧就像春琴习惯佐助的搀扶、习惯自己对他的独一无二的残忍佐助对春琴的是依赖吧，用自己的仰视与卑微阐述他们表达爱的方式那么异于常人却又那么炽烈容颜在他们的爱情里充当着怎样的角色？是皮囊的假借还是习惯的依偎？我读佐助刺瞎自己双眼这一情节残忍而又温情或许并不是要停留美貌在脑海只是为了平衡维持习惯的平衡在黑暗的世界中，他们依旧是靠习惯来爱有些感动的我们常常感慨婚姻最怕习惯到没有任何惊奇与刺激但这用习惯来演绎的爱情却又是那么的惊心动魄，那么恒久~~尽管这些都只在春琴抄里~~

5、一 我是在搜狐读书频道看的，它在那里的名字是“春琴抄：日本变态情爱”这个名字是对文章的最大亵渎吧这篇文章意境优美，人生感悟深刻，对于人生的不能自主，人世的悲凉无奈有很高的见解。同时作者技巧之高超，世所罕见。经常正话反说，也是日本文学的常见技巧之一。但是有的人故意误读或者蓄意误读，就是为了赚取一点点最大化的眼球效益，实在是国内文学目前的最大悲哀。如果读者心眼清明倒还罢了，但是如今国内文学教育几成空白，年轻人的文学修养趋近于零，这种时候如此的误读，可能会导致严重的后果。可叹可叹。。二 其实文章的故事并不复杂，但是文学（不是小说二字，小说不需要散漫，那样抓不住人，所以战争与和平不是小说是文学）的优良传统是散漫吧（当然散漫并不是文学的充要条件）。经常会谈论些与故事关系很淡的知识。像日本畅销书里面的京极堂系列，动辄上千页，这样的小说是文学吗？是吧、也许。这篇文章也有这样的内容，所以，名为中篇，下面有个评论用短短数百字就把故事讲完了。但是话说回来，我们读书是不是就仅仅为了故事而已呢？？？这就是写手、作家、天才的不同了。我觉得其实小情节更加重要。字里行间的意境，似说还休的静寂，娓娓道来的小故事，不经意间流露出来的对人生的感悟，还有、当然还有冰山一角似露未露的真意。这才是天才留给时间的最好礼物。莎士比亚吧还是谁曾经说他的作品是给两种人看的，有内涵的人和没内涵的人。天才有如莎翁也不得不屈从于形势。所以这篇也是这样。可能不同的人有完全不同的观感。到底哪个是真哪个是假，也许我也不能分清，也许天才的作者也不想分清吧。佛陀说一字都是虚妄，无字才是真经，诚然如此。但是无字的真经又有何用？所以经文还是要取回来的。三 不知道有没有人想起了杨过和小龙女。煌煌大作，武侠之经典。我几乎可以打包票的说（其实还是猜的），金庸大侠一定看过春琴抄，而且印象深刻，竟然写了这样一篇致敬的小说。注意，是小说，不是文学——金庸自己说的。对比一看，胜负已分。四 摘抄一段“淀屋桥一带春琴家的左邻右舍，经常可以看见在春光明媚的日子里，这位盲人女师傅来到晒衣台上放飞云雀的情景。她的身边，除了总是跟随伺候的佐助之外，还有一个女佣。女师傅一声令下，女佣打开鸟笼门，云雀兴高采烈地一边高声啼叫着一边高飞上天。女师傅仰起失明的眼睛，追寻着越飞越高隐入云霞之中的云雀的影姿，紧接着，从高高的云层间落下云雀不停啼鸣的声音。她聚精会神地谛听着。有时，一些同好把各自心爱的云雀带来，进行比赛。每当此时，左邻右舍都来到自己家的晒衣台上，欣赏云雀的叫声。其中也有的人与其说看云雀，不如说更想看女师傅的美貌姿容。其实町内的年轻人应该是一年到头已经司空见惯，但是任何时候好色之徒都不会消失。于是一听见云雀的叫声，就知道现在可以瞧见女师傅了，急急忙忙地跑到屋顶上去。他们这样好事轻狂，大概是觉得盲人具有特殊的魅力和深邃，受到好奇心的驱使吧。也许平时春琴由佐助牵着手出门学习的时候，总是默不作声，表情严肃，而在放飞云雀的时候才能看到她开朗的微笑和说话的动作表情，使花容月貌更加流光溢彩吧。”为什么是这一段呢，因为我心中会永远记住那个阳光下“女师傅仰起失明的眼睛，追寻着越飞越高隐入云霞之中的云雀的影姿”“放飞云雀的时候才能看到她开朗的微笑和说话的动作表情，使花容月貌更加流光溢彩吧。”以上

6、关键词：日本文化 隐忍 人情 虐恋 女性主义 《春琴抄》中春琴因自己的才华而清高孤傲，冷酷无情，对待仆人兼徒弟的佐助严厉到苛刻；她离不开佐助，但从来没有认同过两个人的爱情，生了一个长得很像佐助的孩子，但是两个人都矢口否认。佐助出身低微，对师傅无微不至的照料和没有条件的服从出自敬佩和欣赏，自发的学起了三弦琴，并且矢志不移，终成有名的琴师。等级制度是横在两个人面前不可逾越的鸿沟，为了它两个人甚至不谈爱情也在所不惜。该故事中的大环境和主人公的行为既有日本民族的普遍存在性，又有谷崎润一郎的独特创造性。一、道德体系处于多层次的分散状态：无论是外人还是春琴的父母，并不因为春琴和佐助的亲密关系就刻板的将两人认作夫妻，并不因为没有认作夫妻却仍然享有夫妻间的亲密而感到他们越轨了。日本这一点是非常独特的，如果事情发生在中国，恐怕要流言四起。人的认知一般会有一种图式（schema），即是形成同类事情的一个大概的轮廓构架，并在认知新事物的时候将它归到某种认知图式中，进行相同类别的信息加工。道德体系也会有认知图示，经过一些特征判断后，将事情归为道德的或者不道德的。如果故事发生在中国，则两

人会处在一个很尴尬的境地，并且人们会发现他们的行为不符合道德图式中的一些特征，便是越轨。在故事中并没有太多的在道德上的纠结，除了情节的需要，我想还有一部分原因便是日本人本身没有习惯做一些道德判断，因为道德体系也许并不是以图式存在的，而是分层存在，不会因为几个特征不符合某些道德或不道德的图式便进行道德判断。该假设有待通过做心理学上的道德认知跨文化研究来发现。

二、对性的开放态度：由《春琴抄》中春琴从儿童时期起就被一个大她几岁的男孩仆人牵手引路照料，倘若春琴是一个中国女孩，则中国的父母会因为担心有伤风化和春琴的贞洁而选择一个同龄的女孩做她的贴身侍仆；而在日本，男性和女性的结合被视作是自然的，享乐是可以被宽容的。中国人会刻意的想去回避自己内心的欲望，在外表现便是弗洛伊德所说的反向形成（reaction formation），即将自己内心的欲望表现为它的极反面，即极度的克制。相信日本人和中国人的欲望强度是相当的，只不过日本人将之视作自然而然的事情，而中国人则采取了压抑的机制。中国人将欲望视作不可拿上台面的罪恶，谈到与欲望有关的事情便想到罪恶，于是便压抑这个方向的思维，这大概是为何中国的父母不会想到为女儿找男侍仆的原因。然而春琴的父母不会不知道春琴和佐助在一起的关系可能会引起别人的非议，可能会让春琴怀孕，但是在他们的思维模式中，这些和罪无关。

三、隐忍：由于佐助地位低下，春琴表面声称不愿意自己委身于一个出身低下的人，于是即使两人有肌肤之亲，在外人面前却不能承认，仍然保持着人们心中亲密的师徒的印象。由此佐助心中所受的苦，春琴不会不明白，佐助也知道春琴心知肚明。如果佐助和春琴地位平等，则佐助为春琴所受的脾气、骄横便是耻辱，但是处于日本的大环境中，我们可以看出佐助的表现不是外露而是隐忍；由于不能用语言表现出来对春琴的爱，他仍然日复一日地将感情融入到日常起居的照料中，这种内敛的力量是孕育自日本的文化背景的。

四、等级差异：春琴和佐助之间的等级差异显示在一佐助生在世代为仆人的家庭，于是佐助很自然地就被当做仆人看待，并且在外表现上同主人之间有不可逾越的鸿沟；二佐助迷上了三弦琴之后春琴和佐助开始是公开的师徒关系，只有在课下佐助才可以叫春琴“小女”，春琴叫佐助“佐助君”，在课上春琴将佐助同其他的徒弟一视同仁地严格到苛刻，甚至可以以督促学习为由加以体罚。这些并不是无法体现春琴对佐助的“爱”的理由，因为在有着严格的等级制度的情境下，人是会因为自己所处的情境有着内隐（implicit）的行为模式的。所以在日本有这样严格的主仆、师徒的关系规定时，我们无法将春琴的行为完全归因于她自己的想法，因为不能排除可能部分受了情境的影响。然而等级的差异使得两个人始终否认存在过爱情，否认存在爱情的可能性。然而他们的行为和亲密举止使得读者对他们的关系扑朔迷离，分不出是主仆之情还是师徒之情，抑或是男女之情。

五、为了人情做出自我牺牲：本故事最大的亮点莫过于佐助为春琴刺瞎自己的双眼。春琴被毁坏容貌后，坚持不让别人看到自己的脸，尤其不让佐助看，经过几番确认忠心耿耿的佐助似乎的确没有看过自己的脸后，春琴似乎还不放心。佐助处在两难的境地：一边要服侍春琴，一边春琴又不放心自己会不会看到她的脸。第一点不能舍弃，是出于自己的感情和忠诚，春琴从小到大都是由自己服侍的，她不会信赖别人，并且这是自己的工作，他没有理由也没有权利放弃自己的工作而去；第二点同样不能舍弃，因为自己对春琴是有相当的尊重的，尊重的结果就应该是服从，并且内心的情感使他为了使春琴放心由不得外在的条件限制，于是刺瞎自己的双眼。人之发肤，受之父母。日本文化把人情看得相当重要，受之父母的发肤都要为之牺牲。在日本，倘若一个人做出了发肤的牺牲，则使他为之这样做的人便得到了人情上的无上的认同，更甚一等如武士道的剖腹。这同其他文化因之觉得惊悚是不太一样的。十分感人的是，春琴说如今我这个模样，不在乎让别人看见，唯独就是不想让你看见。这便使佐助连同读者都觉得到春琴对两个人关系的首肯。

六、虐恋：弗洛伊德说，自恋（narcissism）和死的本能两级性病态结合可在同一个人身上出现施虐狂（sadism）和被虐狂（masochism）。由春琴和佐助在文中的表现可大体把两人分别认知为施虐狂和被虐狂。人格分为表现为爱欲的生本能和表现为破坏性的死本能，春琴的人格中生本能较死本能弱，于是对佐助心中有爱却表现为暴力、冷酷等攻击性态度，使得表面和实质形成相互矛盾的对立统一体。而佐助在春琴行为形成的过程中起到了正强化作用，他的毫无怨言和无条件顺从使得春琴感到行为的受到鼓励，得到了佐助爱的回应，于是便越加骄横。

七、女性主义：无疑这篇文章是非常能体现谷崎润一郎的女性主义的了。这个故事改编自笔者书架上一本《春琴传》，能够看出谷崎润一郎将这段感情中女性的地位放在高于男性地位的地方，无论是物质还是精神上，春琴都是一个统治角色。在两个人以主仆、师徒关系中，一个愿打一个愿挨，佐助完全如同没有原则一样宠溺春琴。然而没有人否定这是一段爱情故事。荣格精神分析的理论中，男人身上具有的女性基本特质即男性中的阴性原型被称作阿尼玛（anima），作为一种自律性的集体意向，可以真正理解异性；如果一个男子自身的阿尼玛意象显现低层次的，那么一旦遇到高于他的阿尼玛的女性，他

将会十分满足。文章中的春琴具有艺术气质、容易激动、虚荣、嫉妒、忧郁这几种阿尼玛典型的特质，于是可以说佐助被春琴身上的这种比自身阿尼玛更强的特质所吸引，形成故事中女强男弱的局面。从谷崎润一郎自身的经历来看，他非常怀念自己的母亲，对自己的许多作品的创作也有影响，以女性主义的作品形式表现他潜意识中的恋母情结（Oedipus complex）。参考文献1. 谢志宇. 论谷崎润一郎的唯美主义文学作品[J]. 日本学刊, 2000,(05)2. 王雨. 一部诠释日本文化中等级制和忠顺观的经典作品——《春琴抄》的另一种读法[J]. 东北亚论坛, 2002,(03)3. 程樱. 《春琴抄》中的男性形象[D]. 东北师范大学, 20104. 李媛. 解密谷崎润一郎的人格心理异态[J]. 焦作师范高等专科学校学报, 2007,(01)5. 赵仲明. 唯美主义:谷崎润一郎的文学世界[J]. 福建论坛(人文社会科学版), 2006,(09)6. 林少华. 谷崎笔下的女性[J]. 暨南学报(人文科学与社会科学版), 1989,(04)7. 陈渊媛. 异端者的异端情爱谷崎润一郎小说畸恋分析[D]. 华东师范大学, 20098. 赵京华. 周作人与永井荷风、谷崎润一郎[J]. 中国现代文学研究丛刊, 1998,(02)9. 陈曦. 试论《春琴抄》中虐恋的日本因素[J]. 福建师范大学学报(哲学社会科学版), 2009,(01)10. 陈曦. 文学中虐现象之考察[D]. 福建师范大学, 200711. 李均洋. 谷崎润一郎明治时期作品的特质[J]. 西北大学学报(哲学社会科学版), 1989,(03)12. 曾真. “艺术先于生活”的唯美主义者——论生活经历对谷崎润一郎创作的影响[J]. 怀化学院学报, 2008,(06)13. 裴永蕾. 《春琴抄》的独特的文学世界[D]. 山东师范大学, 200914. 丁敏华. 谷崎润一郎小说《春琴抄》的阴翳之美[D]. 北京语言大学, 200615. 彭德全. 试论谷崎润一郎的美学观[J]. 日语学习与研究, 1992,(02)16. 车文博. 心理学史. 1996

7、谷崎润一郎的「春琴抄」，写一位美丽的盲眼琴师与弟子的爱情。简单的中篇，可讨论的题材却超丰富，真是一本最适合作为读书会主题的小说 - 篇幅短却意旨深远，不同人激荡出不同火花的灵感素材。光看故事性的话，春琴的超尘绝俗和佐助的纯粹爱情，只有神话里才可能出现，但谷崎润一郎用了类似「考据」的手法，以虚构的传记为底本，佐以旁人的访谈内容，让人觉得仿佛和作家促膝对谈，不知不觉认为这是个真实事件（毛姆控OS：这手法正是毛叔最爱用的），震撼性也因此提升了好几分。此书最有意思之处，在于许多事物都不言而喻。只花不到一天就读完的过程中，最急于一探究究竟的饥渴，是春琴的内心 - 到底她对佐助的感情是怎么样的？但读完全书，就是找不到相关说明，只能把自己投射成女主角，去感受身受其中的滋味。试着找出蛛丝马迹：（p.21）牵手的时候佐助把左手举到肩膀的高度，掌心向上，让她的右手掌可以搭在上面，对春琴来说佐助这个人似乎只是一个手掌而已。我觉得这段话意味着，佐助是活在神秘世界中的春琴，与世俗连接的唯一桥梁。盲眼后的春琴，不仅与画面世界永别，她的心也从此关上，因此不能用常识的角度去看待她的各种乖戾、古怪，佐助毕竟拥有一双完好的眼睛，他理解世间的七情六欲，同时又是唯一获准窥探春琴封闭世界的人，没想到最后的结局不是藉由佐助的连结，让真相得以大白，反而是他把自己也对外封闭，玩起两人世界来，春琴心中的秘密一生未能敞开，让读者永远搔不到痒处，但是，也创造余韵不绝的效果。所有的个中滋味，谷崎都以不加明说来处理，只好把书中所给的意象一一解读，去拼凑可能的真相。最重要的意象，应该是黄莺的啼啭和云雀的放飞吧！否则不需要用这么多的篇幅去描述它们。以文字铺写而成的美妙声音，是眼盲的春琴所能感知的外在动态，需仔细体察这微妙的宇宙，才能窥见她思惟之一斑，同理，三弦琴的曲调亦有异曲同工之妙，只是一为大自然的天籁，一是斧凿的艺术境界。故事的结局，女仆泽照的回忆中提及，师徒俩一起聆听云雀的鸣啭，自然形成两人的生命合而为一的画面。而故事的高潮 - 佐助刺瞎自己的双眼，亦是重要的意象，可以想到好几种解读：第一、自虐的最高级，琴拔落在身上的痛楚、日夜精神折磨的自尊摧残，在血淋淋的自断视觉行动之际，刺激感膨胀到顶点。第二、一种对现实的逃避，说佐助想要把春琴完美的形象永远地留在脑海里，只是一种绝美的说法，虽然一直是高不可攀的女皇，实际上有许多细节描绘出她最深层的心理是自卑而气馁的，佐助深深了解，却一直刻意隐藏怜悯与同情，当自己也成为盲人，对这些回避着的事物便能真正地视而不见了。第三、不可思议的勇气，春琴和佐助的爱情，在现实世界是无法实现的，主仆分际即是不可跨越的鸿沟之象征，极端的决断创造了神话，他们进入主观的世界，春琴失去美貌，本应褪去原有的桀骜不驯；佐助失去原先完整的春琴（所谓完整，包括了她的傲慢与残酷），唯有把观念里的形象凝滞在脑中。平凡人提不起这样的断腕决心，爱情神话终将是永恒的不可思议。太好奇春琴的内心，而一直把自己投射成女主角去探索答案，直到赏梅宴的情节吸引住我，宴会中有人扮小丑作出疏影斜横的梅树姿态，众人因而哄笑的场景，鲜明地反映出日本社会的特有现象，美女在以男人为主的社交场合里，扮演供人赏玩的物品，即使春琴贵为检校，其社会地位仍无法使她幸免于被物化。在这里，细心地导引师傅抚摸梅树的佐助，便显得迥异特出。我突然想到，也许不是所有人在阅读时都以春琴为投射对象吧！佐助似乎才是作者设定的主角？书中尚有许多开放

的思考空间，比如佐助为何在瞎眼之后，对三味线的琴音更能吟味，并且对春琴皮肤的细腻光滑和四肢的柔软更能体会？是否意谓视觉的失去，听觉更加敏锐，并且触觉的细致感受使得他对肉欲更加耽溺（盲人的世界果真难以理解）？又如佐助原有的视觉是春琴与世俗之间的桥梁，那么他自毁双眼之后，就断绝了一切社会关系 - 为何至高的爱情必须有这个仪式？这可是和世俗的爱情完全反其道而行的。书后另外还有一个留待读者思考的问题，春琴的死亡起始于师徒共聆鸟鸣时，飞出鸟笼的云雀在空中遨游，鸣啾的音韵又高又远，等待了许久，最后却没有飞回来，此后她便抑郁不乐，终至病逝。这似乎又是一个爱情的抽象性质，但指的是什么呢？ 非常有趣的一本小说！

8、再次阅读《春琴抄》，还是那样难以放手。恨不得一气看到尾。于是，不管多晚，不管书页太紧而翻阅的不是很自如，也舍不得搁下睡觉。春琴，是后来老师给取的名字。当时在大阪，若自立门户授课传艺，便要有个与之前在家里做姑娘时有所区别的名字。故，春琴是另有姓的。家族为净土宗派别。在大阪多年经商药材，家境殷实。春琴有兄长及姐妹，然她最出色。且不论相貌清丽脱俗，学艺，礼仪，待人接物，更是灵巧乖张，无人不疼爱。也正是因此，幼年时，生了一场眼疾，从此闭上双目。得到父母更加怜惜的对待，物质和精神上满足更多，生怕委屈了她。春琴一生自负，小时候练习舞蹈，深得老师的赞评。失明后，改攻三弦琴。在与佐助相伴的后期，常常说，三弦琴还不是她最擅长的一面。倘若不是失明，她是不会学琴的。而大阪，乃至当时的整个日本。三弦琴演奏家春琴几乎是顶级的高手之一。她这番话，可见，春琴是很深知自己的实力。自负也可窥见一斑。失明后的春琴由家里的佣人或学徒引路去老师家学琴。由于她失明后，性格变得暴虐，且刁蛮任性，一改从前的温和。家里上下仆人都深以为伺候春琴是最苦的差事。总是很难让她满意。佐助时年刚刚进入春琴家学徒。佐助家离大阪较远，算是一个县城。佐助祖上一直在春琴家学徒，而后自己回乡开药材铺。所以，佐助家族自认春琴家是他们的老东家与恩师。佐助从县城进到大阪，平时里见多的是乡野女子。乍见到春琴这般瓷娃似的女孩，惊为天人。更何况，春琴气质与容貌都非常出众。更是让佐助以侍奉春琴为荣为宠。由于佐助的细心讨好，服侍春琴上学的责任便交到了佐助一人的头上。每日里送去，在外屋等候学琴，学完再送回家中。佐助很少言语，春琴不发话时，佐助便一路领着，只管尽到自己的责任。如果没有春琴，便不会有今后的佐助校检。此话是不差的。爱乌及乌。日久在琴房等候，听得老师纠正与传授弹琴的技艺。更因为佐助很想接近春琴的内心，别无他法，便偷偷存钱，也自买了一架三弦琴。又觉得自己不配与春琴学习一样的东西，便每日待得夜深，藏在放被褥的衣橱中摸黑习琴。像个盲人一样，全凭手感。学习了半年之后，一次夜半弹奏，被春琴的母亲听闻。细察下来，察到了佐助头上。深知大祸临头的佐助正惶惶担忧。内阁又传话来，说让佐助弹来听听。这是春琴的意思。自然大家不敢违背。佐助便当着春琴及姐妹，母亲的面弹奏了几曲。有简单的入门曲，和较难的曲子。春琴不知动了什么心思。决定收佐助为徒。正式行师生之礼。家中大人便又觉得这是件好事。春琴本来是个盲女，已然没有什么前景可言。这会小小年纪，做了老师，总算技艺有所派场。这样，佐助便正式成为春琴的门下。终生侍奉春琴左右。春琴虽是弱小女子，但打骂严骂无所不尽。时常家中听得佐助挨骂或挨打后，嚶嚶窃哭。大人觉得不妥，女子这样粗野，总是有失礼仪。便叫来春琴，让她收敛一些。春琴不觉有错。说，为师者，当尽责任教导。他总是学不会，我若不严厉，岂不是误此师生之名。佐助闻言，对春琴心下感激。从此，再挨打骂，坚决忍着，一声不吭。春琴十六岁的时候，突然怀孕。无论怎样的逼问，就是不肯说出孩子父亲的名字。大家怀疑是佐助所为。问到佐助，佐助也不肯说，只说与春琴约好的事，不能有违誓言。家中大人料想是佐助，便想春琴这样的盲女也是嫁不到好人家的。配与佐助，不算亏待。说与春琴听，春琴一口回绝。并且很气愤，说，我是宁愿不要嫁，也坚决不嫁他的。过了几个月后，春琴被送到郊外的温泉处所，产下一男婴。再问春琴，孩子的父亲是谁。春琴仍然死死咬定不说。长辈遂说，这样没有来历的孩子，我们是不能要的。春琴冷冷答道，那请你们送走就是了。孩子便被送走，以后再也不知去向，也不知送去了什么人的家里。这种种的事迹，均能看出，春琴与佐助已然具有夫妻之实。为避人说闲话，春琴便另蹊门户，自立挂牌授艺。与佐助一同搬离家里。起先几年，父母家还能送来丰厚的生活费，以满足春琴奢侈的日常花销。然，父母去世后。兄长立家后，送来的生活费仅够生活，奢侈就略有紧凑。再加上，春琴授徒，严厉刻薄，稍有不满意，打骂都是家常便饭。许多慕名前来的学徒，也渐渐另拜他门。只有佐助，忠心耿耿的伴在身边。春琴因刻薄难处，且高贵美丽，得罪了不少社会上的人。一晚，被黑影入室毁容。虽只是烫伤了很小的一部分脸庞，然对完美的春琴来说，无异于是惨痛的致死代价。佐助思量再三。刺瞎自己的双眼。然后告诉春琴，也不知怎么回事，突然就生了眼疾。以后和春琴一样，是什么也看不见了。春琴闻言，良久没有说话。重重的叹息，不发一言。春琴死后。被葬在家族墓群的旁边。有一小

《春琴抄》

株树，树冠正好盖在碑石的上方，以遮阴挡雨。而佐助家原先是属于日莲宗派。因为春琴，便自改派系，追随她，葬在春琴墓的斜后方，刚好在树冠之外。简朴而略小的土堆，像是春琴墓的附属。至死，也严格的遵守着师徒间的礼仪与尊敬。书中还有许多细致的刻画。读完不免喟叹，究竟是佐助爱得太盲目，还是春琴后来性格的愈发嚣张苛刻都是拜佐助宠爱所赐。倘若春琴的性格温和好处，她的成就将远远大于她生前所已得到的。在刺瞎双眼后。佐助不以为是憾事。反倒对人说，失明后，对世界看得更加美好。仿佛置身于佛台之上。整个世界，只有我与师傅相携相伴，同心同感。再后来，春琴与佐助还有一女二男，女孩子夭折，二男孩均送给乡下的农家。佐助也不思念自己的孩子。故春琴死后，他一直是独身与徒弟相伴。春琴与佐助虽如夫妻相伴一生，但日常生活，无论是授课还是起居，春琴都是高高在上，佐助谨慎服侍左右，不敢有所偏差。且两人交谈也少。如若说话，必是春琴发言，佐助恭听。打骂则仍然家常便饭，视佐助与其他弟子无异。他们俩的徒弟都很好奇，佐助与春琴是如何谈情说爱，共过夫妻之礼的。这样的小说读来也蛮有趣味。谷崎润一郎的语言用得极其精致。鼻尖似有浓浓的笔墨清香，阅书如临境。故而，我爱不释手。大约，也有一些佐助的痴在内。深以为然。

章节试读

1、《春琴抄》的笔记-第107页

他的作品大多以異常纖細的感覺描寫頹廢生活中產生的病態美，以官能的快樂作為人生的至高目的，將官能的刺激，自虐的快感和病態的享樂作為基調，以女性為中心，描寫女性第一，男性在女性面前是順從、屈服乃至拜倒在其腳下，並在官能的陶醉中尋求樂趣，表現了從醜惡、頹廢、怪異和恐懼中探求所謂美的世界，從施虐狂中求得精神的平衡，以表明對傳統觀念和道德價值的挑戰，表示對資產階級社會的絕望、諷刺與反抗。

2、《春琴抄》的笔记-第120页

春琴尤其喜欢黄莺。今天一只声音悦耳的黄莺也要价值万元，虽说是从前的事，但情形大致一样……要是想让黄莺的鸣啼发出“贝卡昆”这样“昆”带着金属型的美妙余韵的声音，就必须以人为的手段对它进行训练。在自然界的野莺还是尚未长出尾巴的雏莺时候，就将其捉来，让它跟随已经会这样叫的黄莺师傅学习。如果雏莺长出了尾巴，这表明它已经习惯了父母亲野黄莺的粗俗的声音，无法加以训练矫正了。……

春琴家里饲养的最优秀的黄莺名叫“天鼓”。她喜欢朝夕闻其鸣啼。天鼓之啼声实在妙不可言。其高音的“昆”清越澄澈，富有余韵，犹如极尽人工绝妙之乐器，听不出是鸟的鸣叫。而且声音悠长，既富有张力，又音色圆润。……

春琴经常将这鸟箱置于自己起居室的壁龛旁边的窗台上，凝神静听。天鼓美妙悦耳的声音婉转之时，她的心情就很好。因此仆人们都尽量逗引天鼓啼叫。天鼓一般喜欢在天气晴朗的日子婉转鸣啼，所以天气不好的时候，春琴的情绪也变得很坏。天鼓在冬末至春天啼叫最为频繁，一到夏天，啼叫的次数逐渐减少，春琴郁郁寡欢的日子也逐渐多起来。大体上说，只要饲养得当，黄莺还是很长寿的，关键在于精心照料，如果交给没有经验的人饲养，很快就会死去。一旦死去，又得另买一只。春琴家的第一代天鼓是在她八岁的时候死去的，后来一直没有可以继承作为第二代天鼓的合适黄莺，几年以后，终于训练成功一只比第一代天鼓毫不逊色的黄莺，于是仍然命名它为天鼓，成为春琴的宝贝宠物。

……

春琴喜欢云雀，仅次于黄莺。云雀性喜冲天飞翔，即使关在笼子里，也经常高高飞起，所以鸟笼要做成细长的形状，达到三尺、四尺、五尺的高度。但是，要真正欣赏云雀的美妙声音，就必须将它从鸟笼中放出来，让它直飞天空，直至看不见它的身影，听着它冲入云霄时的鸣叫声。这就是欣赏它的穿云之技。大抵云雀要在空中停留一些时间后再飞回原来的笼子。停留在空中的时间从十分钟到二三十分钟不等，停留的时间越长越被视为优秀的云雀。所以在举行云雀比赛的时候，那鸟笼一字儿排开，同时打开笼门，将云雀放飞天空，最后回来的那一只获胜。劣等云雀回来的时候有时会误入自己的鸟笼旁边的鸟笼，甚至会落在离鸟笼一二百米远的地方。不过，云雀一般都能辨别出自己的鸟笼，准确回来。云雀是垂直飞上天空，在空中的某一点停留一段时间，再垂直落下，这样就自然而然地回到自己的鸟笼里。虽说是“穿云”，其实并不是真正的横穿云层飞翔，之所以看似“穿云”，是因为云彩掠过云雀飞动。

淀屋桥一带春琴家的左邻右舍，经常可以看见在春光明媚的日子里，这位盲人女师傅来到晒衣台上放飞云雀的情景。她的身边，除了总是跟随伺候的佐助之外，还有一个女佣。女师傅一声令下，女佣打开鸟笼门，云雀兴高采烈地一边高声啼叫着一边高飞上天。女师傅仰起失明的眼睛，追寻着越高越隐入云霞之中的云雀的影姿，紧接着，从高高的云层间落下云雀不停啼鸣的声音。她聚精会神地谛听着。有时，一些同好把各自心爱的云雀带来，进行比赛。每当此时，左邻右舍都来到自己家的晒

《春琴抄》

衣台上，欣赏云雀的叫声。其中也有的人与其说看云雀，不如说更想看女师傅的美貌姿容。其实町内的年轻人应该是一年到头已经司空见惯，但是任何时候好色之徒都不会消失。于是一听见云雀的叫声，就知道现在可以瞧见女师傅了，急急忙忙地跑到屋顶上去。他们这样好事轻狂，大概是觉得盲人具有特殊的魅力和深邃，受到好奇心的驱使吧。也许平时春琴由佐助牵着手出门学习的时候，总是默不作声，表情严肃，而在放飞云雀的时候才能看到她开朗的微笑和说话的动作表情，使花容月貌更加流光溢彩吧。

除了黄莺、云雀之外，春琴家还养过知更鸟、鸚鵡、绣眼鸟、黄道眉等各种小鸟，一般都在五六只。其费用绝非小数。

3、《春琴抄》的笔记-第101页

人，只要沒有失去記憶，就會在夢中見到故人。但是，佐助對於自己活著的情人，卻也只能在夢幻里相會；因此像他這樣的人，說不定就不能明確地指出哪一天是他們永別的日子。

《春琴抄》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com